



АБХАЗСКИЙ
ТЕАТР

ИЗДАТЕЛЬСТВО «АЛАШАРА»

100

*Абхазский
государственный
ордена „Знак Почёта“
драматический
театр им. С.Я.Чанба*



Издательство «Алашара»
Сухуми — 1981

Страницы творческой жизни вашего театра, рожденного Октябрем, неразрывно связаны с историей не только Абхазии, но и всей нашей страны. В своих спектаклях ваш театр воспел тему революции, героического подвига советского народа в годы Великой Отечественной войны, жизни и труда наших современников. Высокую награду Родины театр получил в канун XXVI съезда КПСС, что придает этому событию особый, неповторимый характер, зовет театр к новым творческим свершениям.

(Из поздравительной телеграммы кандидата в члены Политбюро ЦК КПСС, министра культуры СССР П. Н. Демичева по случаю награждения театра орденом «Знак Почета»)

Всепобеждающие марксистско-ленинские идеи освобождения трудового народа, ленинская национальная политика, титаническая деятельность Коммунистической партии и пробуждение неиссякаемых творческих сил абхазского народа превратили древнюю Апсны — Страну души (так именуют абхазы свою родину) — в край созидательного труда, край музыки и поэзии, край науки, край отдыха и туризма, край с профессиональным театром.

Немногочисленные абхазские театральные труппы, руководимые выдающимся абхазским поэтом, прозаиком, драматургом и ученым Дмитрием Гулиа в городе Сухуми и педагогом Платоном Шакрыл в Очамчирах, начи-

на разные темы и разных драматургов. С подмостков сцены можно было услышать голоса героев разных эпох, национальностей и мировоззрений, но тем не менее в театре главенствовала национальная драматургия, ибо зритель всегда предпочитал увидеть жизнь своего народа, его прошлое и настоящее. Именно поэтому театр особенно кропотливо работал над произведениями абхазской национальной драматургии. Видное место в репертуаре тех лет заняли пьесы Самсона Чанба — выдающегося прозаика, драматурга и общественного деятеля, имя которого носит сегодня театр, — «Апсны-Ханым», «Амхаджир», «Киараз»; получили сценическую жизнь и пьесы «В глухой старине» Д. Дарсалиа, «Во тьме» П. Шакрыл, «Инапха Киагуа» Муты Кове, «Восстание в Лыхнах» В. Агрба, «66 год» Г. Гулиа, «Овраг Сабыды» М. Лакрба и другие, ставшие вехами в истории абхазского театра. В те же годы театр ставит «Ревизора» Гоголя, «Доходное место» Островского, «Овечий источник» Лопе де Вега, «Анзора» С. Шаншиашвили, «Гибель эскадры» А. Корнейчука и многие другие этапные спектакли, снижавшие большую любовь и признание зрителей.

В марте 1941 года театром была поставлена драма Шекспира «Отелло», которая затем шла с нарастающим успехом. Режиссер С. Челидзе положил в основу концепцию А. С. Пушкина, утверждающую о том, что «Отелло» — драма ревности, а трагедия доверия. Образ Отелло создал Л. Касландзия. Его Отелло — благородный человек, безмерно любящий Дездемону, радующийся своему счастью с ней. Потрясенный коварными наветами Яго этот большой, сильный человек кажется беспомощным. Актер показал сложнейшую гамму чувств, переживаемых героем — от глубочайшего горя до взрыва гнева, от отчаяния до вспышек нежности и надежды, от решимости убить «неверную» Дездемону до полной опустошенности человека, узнавшего о своей трагической ошибке.

Интересно играл Яго Ш. Пачалиа. Его Яго, по свидетельству рецензента, казался мелким, ничтожным, отнюдь не похожим на злодея. Получив назначение на место Кассио, подобострастно, угодливо бросился он цело-

вать руку Отелло, лицо которого исказила брезгливая гримаса.

Очаровательна была в исполнении Анны Аргун Дездемона.

В годы Великой Отечественной войны главные усилия абхазского театра были направлены на создание героико-романтических спектаклей, рассказывающих о борьбе советского народа против фашистских захватчиков. И, естественно, что внимание национальных драматургов было сосредоточено на событиях, связанных с оккупацией горных селений Кавказа. Стойкость и мужество абхазских крестьян, поднявшихся против врага, были главной темой спектаклей «Скала героя» Г. Гулиа (1943) и «Большая земля» К. Агумаа (1945).

Спектакль «Большая земля» рассказывал о партизанской борьбе. Режиссеру Ш. Пачалиа удалось в нем добиться прекрасного ансамбля и глубоко раскрыть идею братской дружбы советских народов в борьбе с общим врагом.

В годы войны театр ставил не только героические спектакли, но и комедийные, стремясь дать возможность зрителю посмеяться и забыть хоть на короткий срок о душевных и физических ранах, нанесенных войной. В день празднования 30-летия установления Советской власти в Абхазии — 4 марта 1951 года — состоялась премьера спектакля «Жених» осетинского драматурга М. Шавлохова. В этом спектакле, поставленном Ш. Пачалиа, впервые раскрылись интересные вокальные и пластические возможности, которыми обладали актеры театра. Комедийную линию, начатую в «Женихе», продолжили спектакли «Ханума» В. Цагарели и «Любовь актрисы» Н. Микаа.

Героическая тема, тема столкновений больших и сильных характеров всегда привлекала внимание абхазского театра. Образы сильных, волевых людей показаны еще на заре становления театра в таких спектаклях, как «В глухой старине» Д. Дарсалиа и «Амхаджир» С. Чанба.

В 1947 году, 27 июня, в театре состоялась премьера

драмы Шиллера «Коварство и любовь» (реж. Ш. Пачалиа). В спектакле были убедительно раскрыты социальная сущность героев и их взаимоотношения, глубоко прослежены внутренняя ограниченность и безнадежность тех людей, которые руководят государством и своей недальновидностью приносят несчастье обществу.

После таких сложных спектаклей, как «Большая земля» К. Агумаа, «За тех, кто в море» Б. Лавренева, «Коварство и любовь» Шиллера, режиссер и драматург Ш. Пачалиа представил на суд зрителя свою комедию под названием «Большая свадьба», рассказывающую о соревновании двух соседних колхозов за переходящее Красное знамя, о взаимопомощи людей... Спектакль завершается свадьбой главных героев.

В сороковые годы театр ставит «Искреннюю любовь» А. Ласуриа, «Проделки Скапена» Мольера, «Призраки» Д. Гулиа, «Салуман» Ш. Пачалиа, «Люди доброй воли» Г. Мдивани, «Честь семьи» Г. Мухтарова, «Потопленные камни» И. Мосашвили и другие, ставшие этапными в истории абхазского театра.

Абхазский театр неоднократно поднимал в своих постановках тему любви, темы защиты Родины, революции, войны, труда — одним словом, театр никогда не оставался в стороне от жизни, от тех жизненно важных проблем, которые поднимала советская драматургия. Мы вправе говорить об интернационализме нашего театра: абхазский зритель с его подмоетков получил возможность познакомиться с духовным богатством многих братских народов, с их театральным искусством.

Говоря об абхазском театре, мы не должны забывать и о его пристрастии к сатирическому жанру. Беспощадная сатира, используемая еще с давних времен в искусстве шутников-комиков (истоки абхазского театра), все больше и больше стала занимать определенное место в репертуаре театра.

В 1954 году театр ставит сатирическую комедию белорусского драматурга В. Макаенка «Камни в печени» (реж. А. Агрба). В роли демагога, очковтирателя и карь-

ериста Калиберова был занят Л. Касландзия. Жену Калиберова, Антонину, женщину с мещанскими замашками, естественно дополнявшую своего мужа, сыграла первая актриса абхазской профессиональной сцены, пришедшая из самодеятельности на заре формирования абхазского театра, Екатерина Шакирбай. Образ подхалима и жулика Мошкина блестяще передал популярный комедийный актер Разанбей Агрба. А в роли слабохарактерного, беспринципного председателя колхоза Горшко предстал Ш. Пачалиа.

В свой репертуар театр включает пьесы, рассказывающие о дореволюционном прошлом. В театре с большим успехом шел спектакль Горького «Последние».

Впервые в 1954 году театр совершает гастрольную поездку на Северный Кавказ, в Черкесскую автономную область, в городах и селах которой его спектакли были тепло и радушно приняты зрителями. Внимание критиков привлекли такие спектакли гастрольного репертуара, как «Отелло» Шекспира, «Без вины виноватые» Островского и «Ханума» Цагарели.

После возвращения с гастролей театр начинает работать над новым репертуаром. В результате сценическую жизнь получают такие спектакли, как «Гунда» Ш. Пачалиа, возобновляется спектакль «Гибель эскадры» Корнейчука. Идет историческая драма Г. Гулиа «Черные гости», рассказывающая о событиях, имевших место в Абхазии за два года до присоединения ее к России. Примечателен в спектакле образ владетельного князя Абхазии Келеша Чачба (арт. А. Агрба), который старался во что бы то ни стало присоединить Абхазию к России, тем самым спасти свою Родину от турецкого ига, но разжигаемая турками вражда между местными князьями мешала осуществлению этого плана. И сам Келеш стал жертвой гнусного предательства.

Всенародный праздник 40-летия Октября абхазский театр встречает премьерой спектакля «Кремлевские куранты» Н. Погодина (реж. А. Агрба). В роли В. И. Ленина выступил нар. артист СССР Р. Агрба. В газете «Советская Абхазия» об игре актера сообщалось: «Ар-

тист с огромной внутренней убежденностью и с большим мастерством рисует отдельные черты ленинского образа. Он правдиво показывает веру Ленина в силы народа, пробужденные и освобожденные революцией; веру в светлое будущее, которое принесет полное торжество коммунизма, уверенность в намеченном пути и огромное уважение к человеку. Думается, что Р. Агрба удалось самое трудное, помимо весьма важного общего сходства, передать пылкий, ищущий, полный энергии, внимательный взгляд Ленина».

Образ Забелина в спектакле создал А. Агрба, а образ Рыбакова — Ш. Пачалиа.

1957 год для абхазского театра был годом творческого испытания. Именно в этом году, в дни октябрьских торжеств, принимая участие в декаде абхазской литературы и искусства, он показал свое искусство взыскательным тбилисским зрителям. В эти дни искусствовед Н. Шалуташвили писала: «Абхазский драматический театр на декаде в столице Грузии показал тбилисскому зрителю три спектакля — «Измену» А. Сумбаташвили-Южина, «Гунду» Ш. Пачалиа и «Отелло» Шекспира. Вдумчивый подбор репертуара высоко был оценен зрителем. Спектакли произвели волнующее впечатление и продемонстрировали разнообразие и богатство абхазского театрального искусства. В каждом спектакле новые грани, новые стороны творчества актеров. В «Измене» мы увидели героический пафос, величественную строгость, в «Гунде» — искрящийся юмор и острую сатиру, в «Отелло» — покоряющую силу, бурю и страсть человеческих переживаний. Умелая, вдумчивая работа режиссуры (нар. артист ГССР А. Агрба и Ш. Пачалиа) с актерами, умение выявить главное в драматическом произведении, найти ему законченную сценическую форму — все это определило успех показанных спектаклей. Актеры абхазского театра оказались подлинными хозяевами сцены».

Театр не останавливается на достигнутом. После успешной демонстрации актерского и режиссерского мастерства деятелей абхазского театрального искусства

в столице Грузии Тбилиси он начинает работать с удвоенной энергией. В течение года театр ставит несколько новых спектаклей — «Бурю» Войновича (режиссер Г. Суликашвили), «Семью преступника» Джакометти (реж. Ш. Пачалиа), «Дом № 12» А. Хуатландзиа и Х. Джопуа (реж. Г. Суликашвили), «Победу» С. Чанба и В. Агрба (реж. А. Агрба) и другие.

В 1959 году режиссер Г. Суликашвили осуществляет в абхазском театре постановку спектакля «Медея» Еврипида, который явился поистине триумфом творческих сил театра, кстати, надо отметить то, что абхазский театр раньше всех советских театров обратился к этой античной трагедии. Глубоко трагический образ Медеи создала Минадора Зухба, а в роли Язона предстал перед зрителем народный артист Абхазской АССР и ГССР Ш. Пачалиа.

Начало 60-х годов для абхазского театра был творчески особо плодотворным периодом. Театр показывает подряд несколько новых спектаклей в постановке молодого режиссера Нелли Эшба: «Призраки» Д. Гулиа, «Такая любовь» Когоута, «Современную трагедию» Эбралидзе, «Голого короля» Шварца, «Ивана-абхазца» М. Чамагуа, «Песню нелегко сложить» Н. Тарба, которые явились новой страницей в истории абхазского театра. Талантливый режиссер Нелли Эшба выявила еще одну грань дарования актеров абхазского театра — умение создавать наряду с героическими и комедийными образами и образы психологические, насыщенные глубокой философией.

В 60-е годы в репертуаре театра в основном произведения абхазской национальной драматургии. Среди них: «Ясное небо» Ш. Басариа, «Трещина» и «Дочь Ажвейпшаа» Р. Джопуа, «Искушение» Д. Ахуба, «С тобой моя любовь» Г. Гублиа, «Перед рассветом» А. Лагвилава и многие другие спектакли, которые были поставлены режиссерами А. Агрба, Г. Суликашвили и Х. Джопуа.

Абхазский театр никогда не порывал связи с переводной драматургией. В эти годы его репертуар был обогащен такими спектаклями, как «Кровавая свадьба»

Г. Лорки (реж. Х. Джопуа), «Чудак» Н. Хикмета (реж. Н. Чиковани), «Совесть» Д. Павлова (реж. М. Мархолия).

В 1967 году на сцене абхазского театра впервые появляется драматургия Б. Брехта. Молодой режиссер М. Мархолия ставит спектакль «Господин Пунтила и его слуга Матти». В этом спектакле с особой силой выявилось творческое дарование актеров среднего поколения — С. Саканиа (Пунтила), Ш. Гицба (Матти) и др.

По своему творческому размаху, как уже было сказано, абхазский театр стал в шеренгу ведущих творческих коллективов Кавказа и, не изменяя своим прежним традициям, все больше углубляет поиск в области изучения психологии человека, его отношения к окружающему миру, какой бы эпохе он не принадлежал. Свидетельством тому являются спектакли — «Дон Карлос» Ф. Шиллера, «Песнь о скале» Б. Шинкуба, «Лесная песня» Л. Украинки, «Снегурочка» А. Островского, «Старшая сестра» А. Володина, «День займы» А. Гогуа (в постановке Н. Эшба), «Аламыс» А. Мукба (в постановке реж. Ш. Пачалиа), «Мари-Октябрь» Ж. Робера, «Горянка» Р. Гамзатова, «Шаги» Р. Джопуа, «Не беспокойся, мама!» Н. Думбадзе (реж. Д. Кортава), «Привидение» Ибсена, «Дуэль» М. Байджиева, «Сейдык» А. Аргун, М. Мархолия (реж. М. Мархолия), которые с неизменным успехом шли и идут на сцене театра, волнуя воображение людей разных поколений и профессий. Кстати, спектакль «Лесная песня» Л. Украинки, поставленный Н. Эшба, удостоен Диплома II степени на Всесоюзном смотре драматургии народов СССР.

Новые страницы в историю театрального искусства Абхазской АССР вписали гастроли абхазского театра в Тбилиси в 1971 году, а затем в братской Украине — в Киеве, Днепропетровске и Николаеве — в 1972 году. Эти гастроли показали зрелость мастеров абхазской сцены, их умение языком своего искусства воздействовать на умы и сердца взыскательных зрителей. Во время обсуждения спектаклей абхазского театра в театральном обществе Украины заслуженный деятель искусств УССР

М. А. Казевский, обращаясь к коллективу абхазского театра, сказал: «Экзамен на высокий театральный чин в столице Украины вами выдержан отлично».

В 1973 году абхазский театр во главе с заслуженным деятелем искусств ГССР Н. Эшба впервые едет на гастроли в столицу нашей родины — Москву, где были показаны спектакли: «Песня о скале» Б. Шинкуба, «Дон Карлос» Шиллера, «Не беспокойся, мама!» Н. Думбадзе, «Женская честь» И. Папаскири, «Снегурочка» А. Островского и «Лесная песня» Л. Украинки. Московские гастроли еще раз показали, что абхазский театр своими спектаклями утверждает идеи нравственной чистоты, патриотизма и гражданственности.

О спектакле абхазского театра, о его успешных гастролях в газете «Московская правда» от 5 сентября 1973 года сообщалось: «Чтобы ни ставил абхазский театр, к драматургии какого бы народа не обратился, он не изменяет себе, своим идейно-художественным принципам. Это театр, по-горьковски верящий в героическое назначение человека, в его великие нравственные силы, способность возвыситься до подвига во имя народа и с романтической страстностью, соединенной с усилиями режиссеров, актеров, художников, убеждающий в том зритель».

С театрального сезона 1973 — 1974 года главным режиссером театра становится заслуженный деятель искусств Абхазской АССР Дмитрий Кортава. В период с 1974 по 1976 год театр поставил такие замечательные спектакли, как «Белые флаги» Н. Думбадзе, «Трамвай «Желание» Т. Уильямса, «Алоу сердится» Ш. Чкадуа, «Всемогущий Мазлоу» Ш. Пачалиа, «Антигона» Ж. Ануи, «В солнечное затмение» А. Мукба (реж. Д. Кортава), «Прежде чем пропоет петух» И. Буковчана, «Песня о ранении» А. Аргун, «Дело» Сухово-Кобылина (реж. М. Мархолия).

Большим событием в жизни абхазского театра явилось пополнение состава его труппы новыми актерскими силами — выпускниками Тбилисского театрального института им. Ш. Руставели, которые привезли несколько

интересных спектаклей, среди последних наиболее яркой — «Гибель «Надежды» Г. Германса. Это философское полотно о суровой жизни рыбаков, о взаимоотношениях людей. Поставлен спектакль народным артистом СССР, профессором Дмитрием Алексидзе, который еще в конце тридцатых годов совместно с А. Хорава и А. Васадзе принимал активное участие в воспитании актерских кадров для абхазского театра.

В 1974 году в абхазском театре в спектакле «Белые флаги» роль Исидора сыграл один из выдающихся актеров современности — народный артист СССР, профессор Акакий Васадзе, который позже писал: «Мне уже много лет, но такая встреча с абхазскими друзьями у меня впервые. Каких высот достигла абхазская советская культура! Особенно театр. Я был одним из тех, кто помогал его зарождению, а теперь — свидетель его небывалого взлета. В этом я убедился, посмотрев спектакль «Белые флаги» и игру таких мастеров абхазской сцены, как Валерий, Кове, Нурбей Камкна, Разанбей Агрба и других не менее талантливых актеров».

За последние годы театр осуществил несколько интересных постановок, среди которых: «А там — как хотите...» Б. Шинкуба, «Премия» А. Гельмана, «Голос родника» Ш. Аджинджала, «Дочь солнца» Н. Тарба, «Оптимистическая трагедия» В. Вышневого, «Тень» Е. Шварца. «Когда все двери открыты» А. Мукба, «Электра» Софокла, «Эмигрант из Брисбена» Ж. Шекаде, «Горе от ума» А. Грибоедова», «Кукла» И. Чкадуа, «Переполах в лесу» Р. Джоуа, «Пока арба не перевернулась» О. Иоселиани и другие.

В декабре 1979 года состоялась премьера спектакля «Замшевый пиджак» болгарского драматурга Станислава Стратиева. Постановку этой сатирической комедии осуществила творческая группа из братской Болгарии, в составе которой были режиссер-постановщик Дмитрий Стоянов, художник Атанас Вельянов и композитор Эмиль Джамджиев.

В развитие абхазского национального театра, а так-

же в освоении им мировой драматургии немалую лепту внесли переводчики — Михаил Гочуа, Платон Шакрыл, Ясон Чочуа, Шарах Пачална, Азиз Агрба, Николай Квициниа, Джума Ахуба, Нелли Тарба, Этери Когонна, Владимир Цвицарна и др.

Искусство абхазского театра всегда находило путь к сердцам многонационального зрителя. Мастерам абхазской сцены постоянно аплодируют гости Абхазии — туристы из разных стран и континентов, трудящиеся нашей необъятной Родины, проводящие свой отдых на курортах республики, да и сам театр, как об этом уже говорилось, неоднократно выезжал на гастроли в Москву, Тбилиси, Киев, Днепрпетровск, Николаев, Черкесск, Батуми, Махарадзе и во многие другие города Советского Союза.

Незабываемы для театра встречи с осетинским зрителем в городе Орджоникидзе в 1976 году, с тружениками Херсонщины (1978), города Жданова (1979) и поездки в Западную Украину — Ужгород и Мукачево. Спектакли «Электра» Софокла и «Голос родника» Ш. Аджинджала, благодаря Украинскому телевидению, стали достоянием многомиллионного зрителя братской Украины.

В этом очерке почти ничего не сказано о режиссуре, об игре актеров среднего и совсем молодого поколения, об удачных образах, созданных ими, по той лишь простой причине, что их творческие поиски не история, а сегодняшняя действительность.

* * *

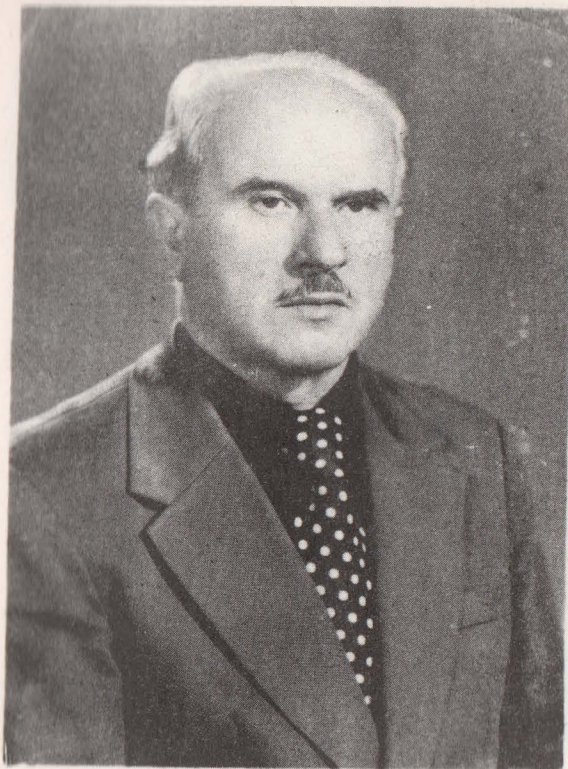
Каждый спектакль абхазского театра, будь он на историческую тему, раскрывающую трагедию народа в былые времена, или на тему из современной жизни, озарен огнем эпохи.

Успех абхазского театра в области пропаганды идей нашей партии, сближения духовных ценностей разных народов подтверждает правительственная награда —

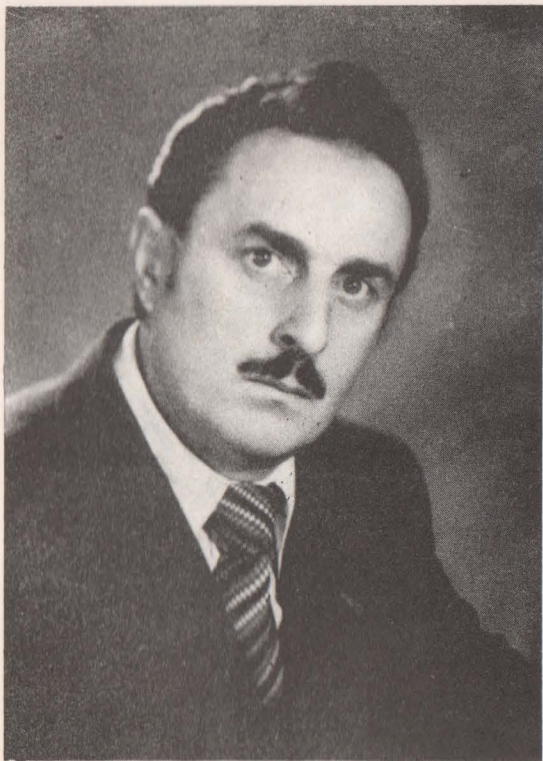
орден «Знак Почета», которого театр удостоен в канун XXVI съезда КПСС в связи с 50-летием.

И бесспорно, что абхазский театр на долгие годы сохранит свою художественную силу и свежесть, что и будущее абхазского театра пойдет под знаком верности жизненной правде, все большего охвата явлений действительности.

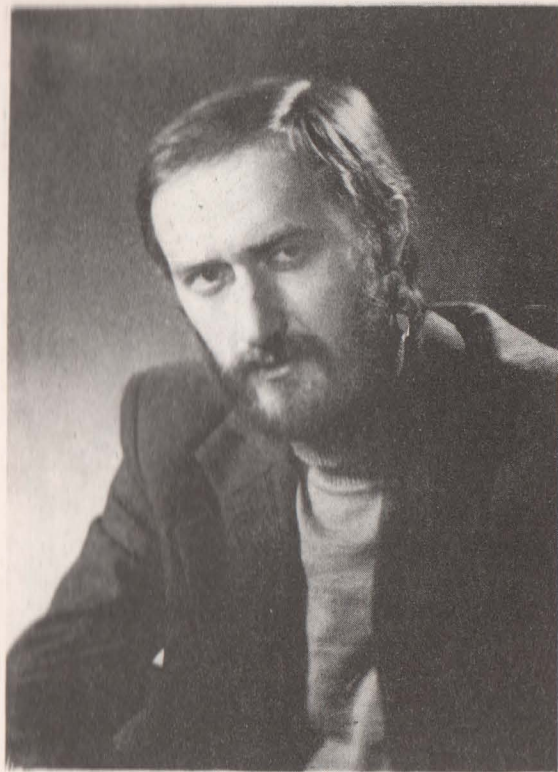
Алексей Аргун, кандидат
искусствоведческих наук



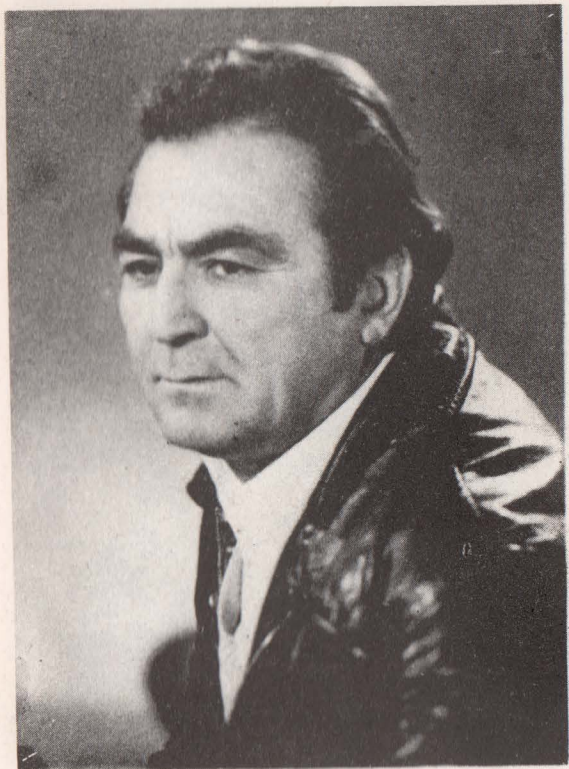
Шарх Пачалиа,
директор театра,
народный артист Абх. АССР и ГССР



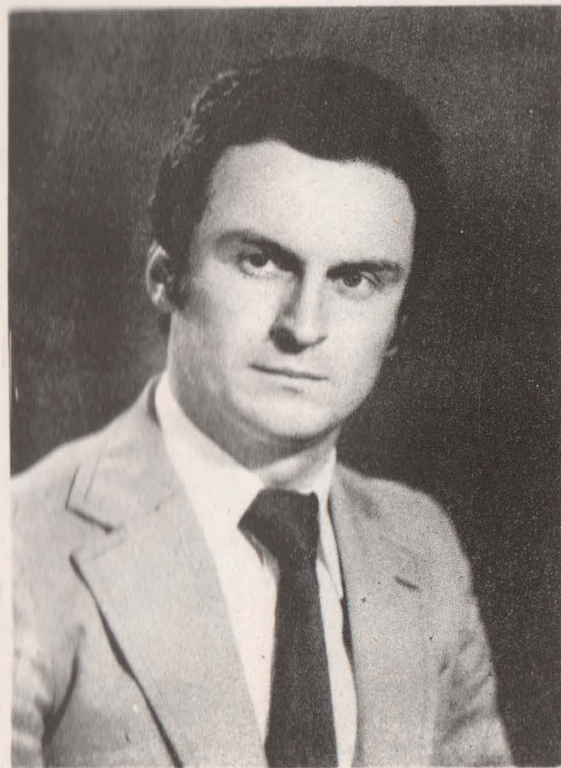
Дмитрий Кортава,
главный режиссер,
заслуженный деятель искусств Абх. АССР



Валерий Кове,
режиссер,
заслуженный артист Абх. АССР



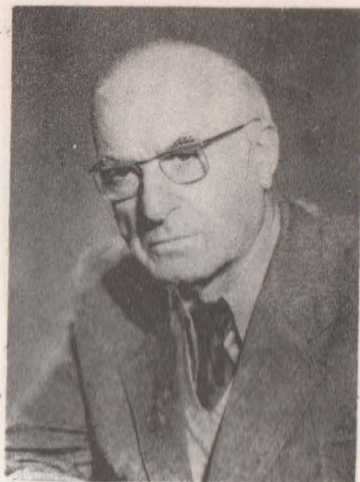
Михаил Мархольца,
режиссер,
заслуженный деятель искусств Абх. АССР



Анзор Мукба,
заведующий литературной частью,
актер



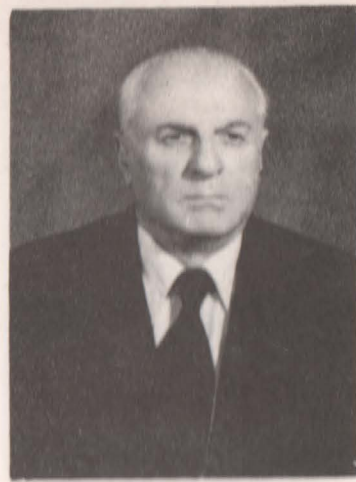
Екатерина Шакирбай
(1907—1979)
нар. арт. Абх. АССР и ГССР



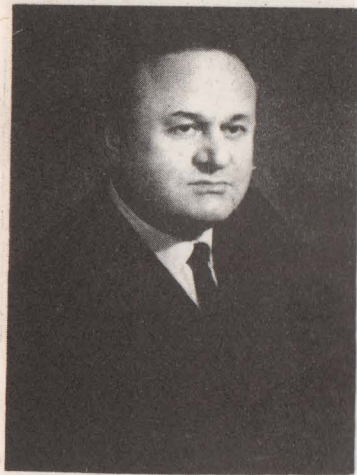
Азиз Агрба,
нар. арт. Абх. АССР и ГССР



Минадора Зухба,
нар. арт. Абх. АССР и ГССР



Леуарсон Касландзия,
нар. арт. Абх. АССР и ГССР



Розанбей Агрба
(1913—1980)
нар. арт. Абх. АССР и ГССР



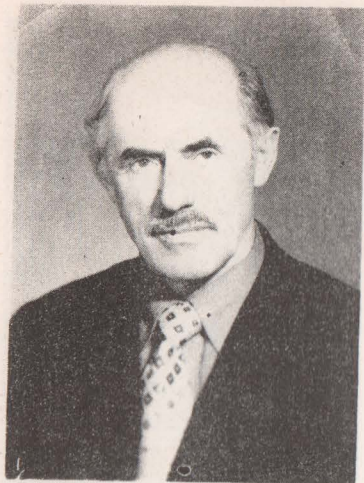
Анна Аргун-Коношок,
(1914—1980)
нар. арт. Абх. АССР и ГССР



Иван Кокоскерия,
(1915—1978)
нар. арт. Абх. АССР и ГССР



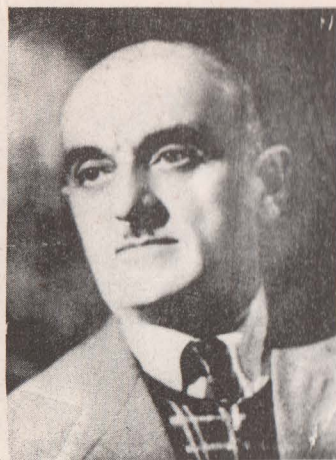
Марица Пашалия,
нар. арт. Абх. АССР и ГССР



Михаил Кове,
нар. арт. Абх. АССР и ГССР



Самсон Кобахиа,
нар. арт. Абх. АССР и
заслуж. арт. ГССР



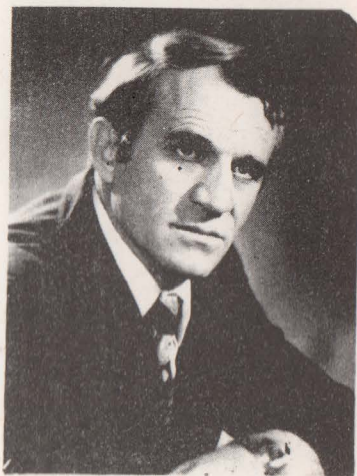
Джарнас Амкваб,
(1906—1977),
заслуж. арт. Абх. АССР и
ГССР



Леон Мочуа,
шелуж. арт. Абх. АССР и
ГССР



Вера Дбар,
(1914—1978),
заслуж. арт. Абх. АССР и
ГССР



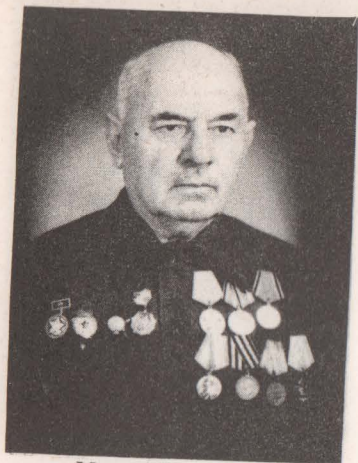
Нурбей Камкиа,
нар. арт. Абх. АССР и
СО АССР и заслуж. арт.
ГССР



Назим Авидзба,
заслуж. арт. Абх. АССР



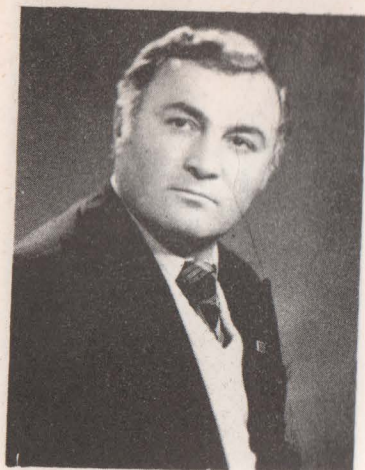
Мариа Касландзиа,
заслуж. арт. Абх. АССР



Мамиа Начкебия,
заслуж. раб. культуры
Абх. АССР



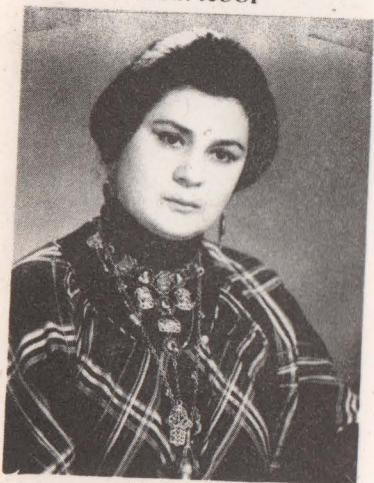
Софа Агумаа,
заслуж. арт. Абх. АССР и
ГССР



Шалва Гицба,
заслуж. арт. Абх. АССР



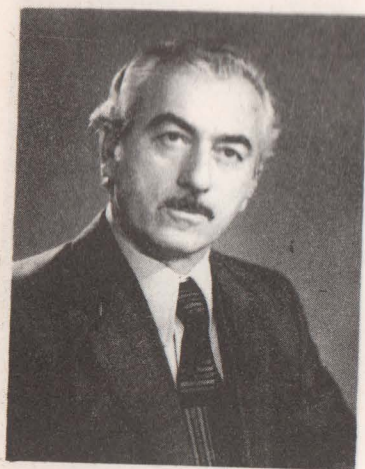
Лида Гицба,
заслуж. арт. Абх. АССР



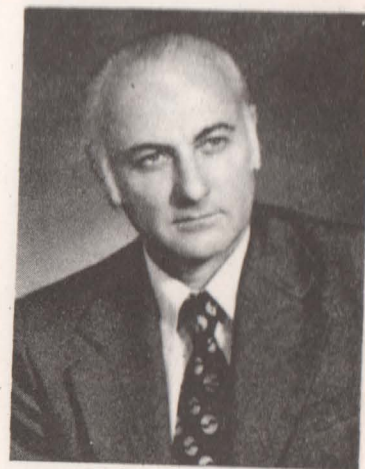
Этери Когониа,
заслуж. арт. Абх. АССР и
ГССР



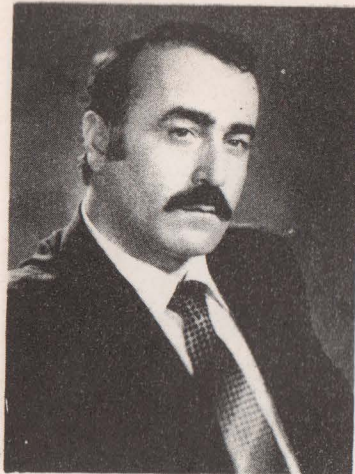
Виолетта Маан,
заслуж. арт. Абх. АССР и
ГССР



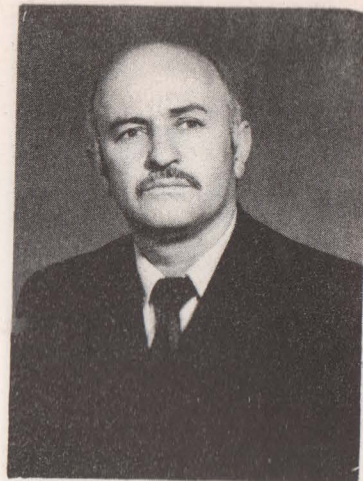
Чинчор Джениа,
заслуж. арт. Абх. АССР



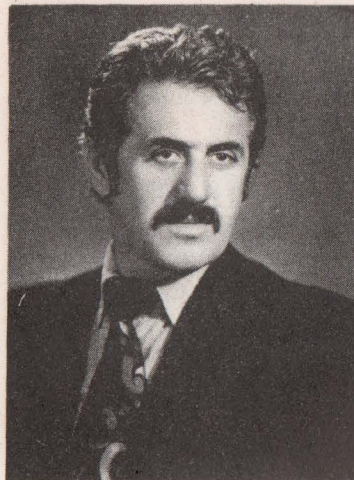
Рушни Джонуа,
заслуж. арт. Абх. АССР



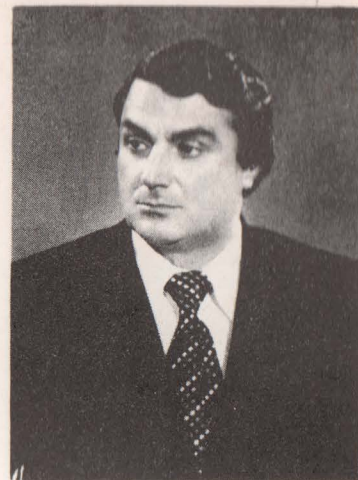
Алексей Ермолов,
заслуж. арт. Абх. АССР



Мажара Зухба,
заслуж. арт. Абх. АССР



Сергей Сакания,
заслуж. арт. Абх. АССР



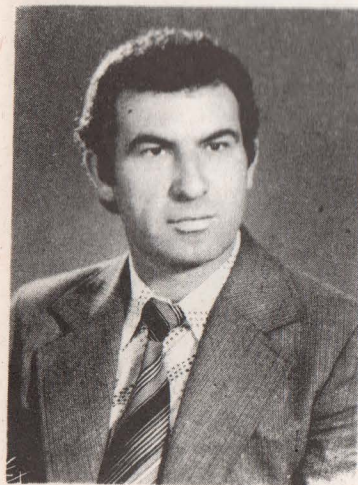
Амиран Тания,
заслуж. арт. Абх. АССР



Олег Лагвилава,
заслуж. арт. Абх. АССР



Нелли Лакоба,
заслуж. арт. Абх. АССР



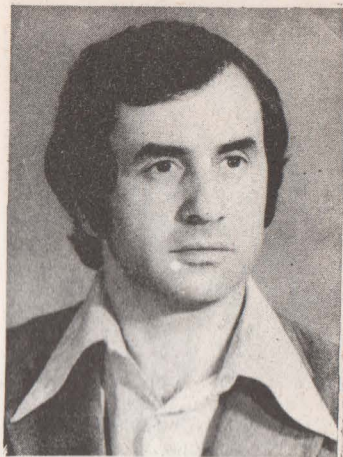
Леонид Авидзба,
артист.



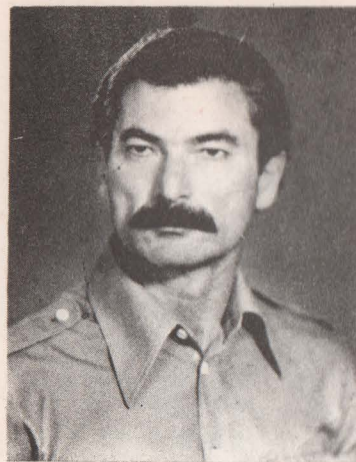
Тамара Авидзба,
артистка



Заира Амквab,
артистка



Вячеслав Ардзинба,
артист



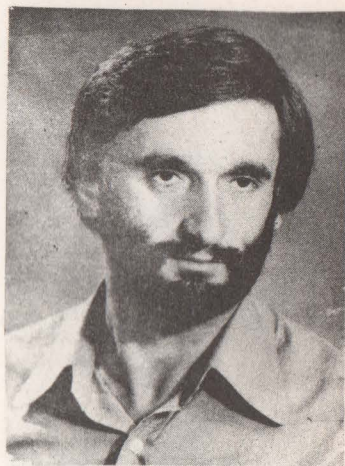
Сергей Габния,
артист



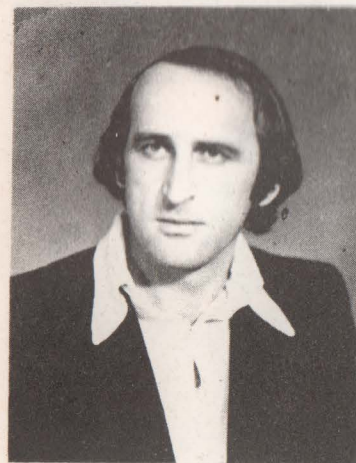
Тамара Гамгна,
артистка



Людмила Ванача,
артистка



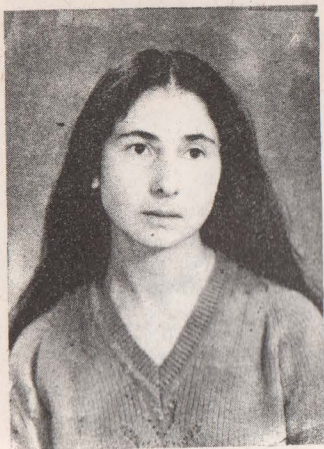
Лаврик Ахба,
артист



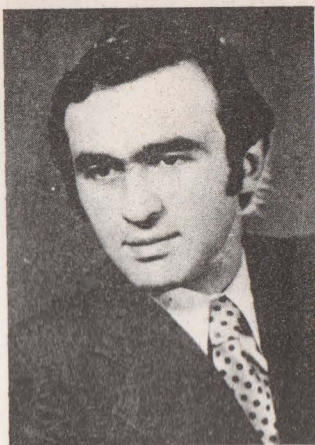
Алик Даутиа,
артист



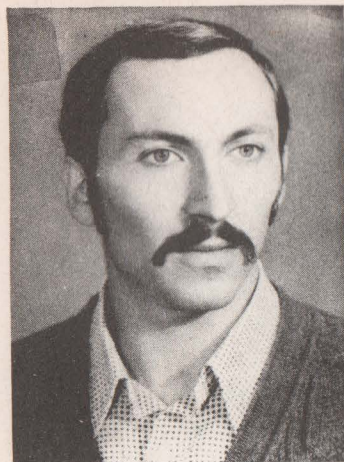
Роза Дбар,
артистка



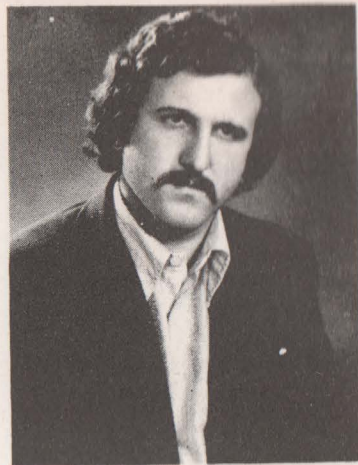
Лиана Джикирба,
артистка



Нури Куарина,
артист



Роман Сабуа,
артист



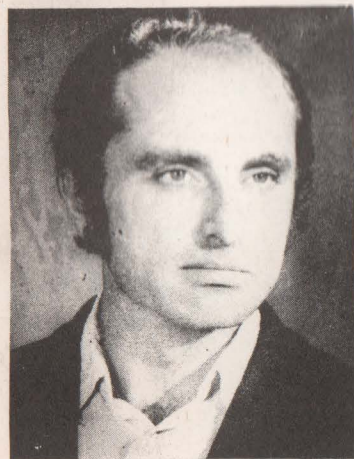
Геннадий Тарба,
артист



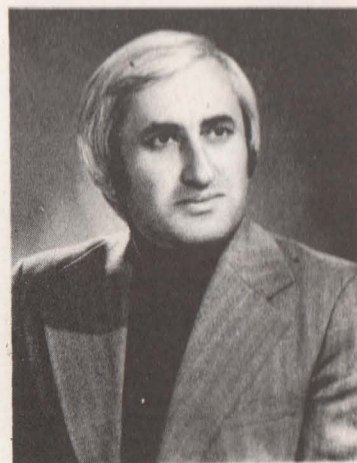
Ирина Когониа,
артистка



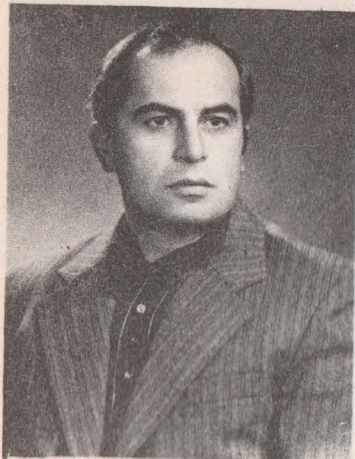
Светлана Начкэбиа,
артистка



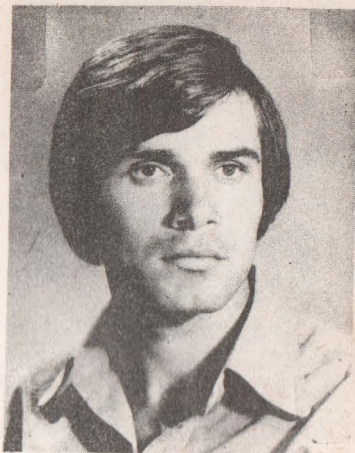
Кесоу Харба,
артист



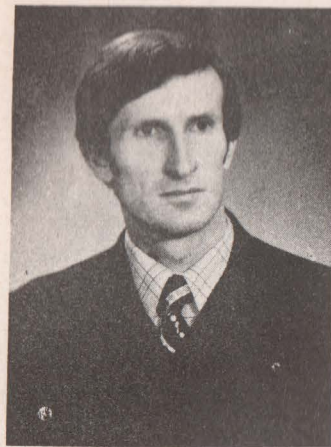
Заур Чанба,
артист



Сергей Чуаз,
артист



Темраз Чамага,
артист



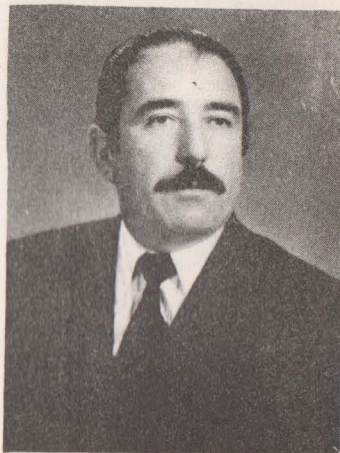
Гурам Базба,
главный администратор



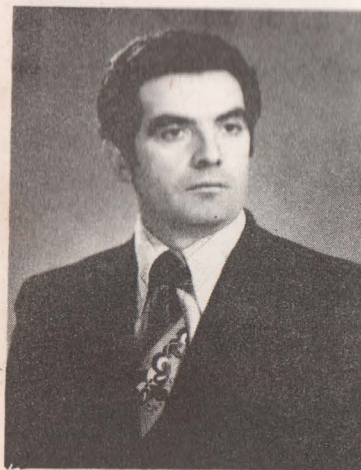
Лариса Чамба,
заведущая группой



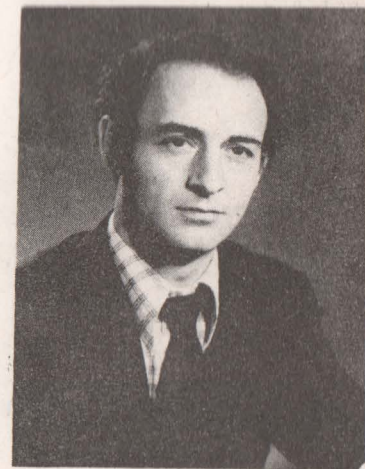
Инесса Качарова,
артистка



Нури Кишмариа,
зам. директора, заслуж.
работник культуры
Абх. АССР



Шота Мерцхулава,
зав. пост. частью



Валерий Кубраа,
пом. режиссера

Алыкьса Хута-иџа Аргун
«Ахатыртэ дырга» аорден змоу С. И. Чанба
ихыз зхыу Аџсуа хэынтқарратэ драматэ театр
Урысшэала

აღუქსი ხუტას ქე არგუნა
„საპატიო ნიშნის“ ორდენისანი ს. ი. ჭანბას
სახელობის აფხაზური დრამატული თეატრი
რუსულ ენაზე

Алексей Хутович Аргун
Абхазский государственный ордена
«Знак Почета» драматический театр
им. С. Я. Чанба

Н|К

Редактор Л. Е. Аргун
Художественный редактор П. Г. Цквитария
Технический редактор С. А. Гордезиани
Корректоры Ж. И. Гублиа, А. А. Мхитарян
Выпускающий Т. С. Ашхараа

ЭИ00073. Сдано в набор 6. III. 1981 г. Подл. к печати 16. III. 1981 г.
Усл. печ. лист. 1,9. Формат 84x108^{1/2}. Офсет. бум. №1
Учет. изд. лист. 1,07. Тираж 3000. Заказ № 1343. Цена 10 к.

Издательство «А л а ш а р а», Сухуми, Ленина, 9.

Сухумская типография им. Ленина
Госкомитета Совета Министров Груз. ССР по делам издательств
полиграфии и книжной торговли.
г. Сухуми, ул. Ленина, 6.

